

تمدد ، وليس من الضروري أن نقف طويلاً عند الضرر الذي يذيعه عن الجهل ، فبكل ما يحتاج إليه حيفنذ هو معرفة أكثر ، ولهذا يمكن طريق الإصلاح في بحث أكثر وتربية أعظم ، ولكن الضرر الذي يذيعه عن الرغبات السيئة أمر أكثر صعوبة

وهناك مقدار من الحقود الفعال عند الرجل والمرأة العاديين ، ولدى كل منهما ضغن خاص بوجه نحو أعداء معينين ، وسرور عام مبهم لمصائب الناس ، وعادة يوشى كل ذلك بكلمات ممدولة ، وإن ما يقرب من نصف الأخلاق المألوفة ، لمو عبارة عن عبادة ورداء لها ، ولكن يجب أن يواجه الأمر بصراحة ، إذا أراد الأخلاقيةون أن يبلقوا هدفهم في إصلاح الأعمال . وقد بدا ذلك بآلاف الطرق ، صغيرة وكبيرة : في القبطة التي يكرر الناس بها الفضيحة ، ويعتقدون في صحتها ؛ وفي معاملة المجرمين القاسية رغماً عن البراهين الجلية في أن المعاملة الحسنة أثرها أكبر في إصلاحهم ؛ وفي هذه الوحشية المجيبة ، التي يسأل بها جيم الأجناس البيض الزوج ؛ وفي الاشرار الذي تبديه السيدات المعجائر والقسس نحو واجب الخدمة الحربية على الشباب أثناء الحرب ؛ وحتى الأطفال قد يكونون موضوعات للقسوة الرعناء ، فداقيد كوير فيلد ، وألفرست (٢) ليست كلها خيالية . وهذا الحقود الفعال أسوأ سمعة في طبيعة الإنسان ؛ ومن الضروري تغييره إذا كان للعالم أن يحمده . ومن المحتمل أن هذا السبب وحده له دخل كبير في الحرب أكثر من الأسباب الاقتصادية والسياسية مجتمعة

فكيف نعمل للقضاء على مشكلة الحقود ؟

أولاً دعنا نحاول أن نفهم علماها ، وما هي ذى كما أحسبها ؛ بعضها اجتماعي وبعضها فسيولوجي . فالعالم الآن وكما كان في أي زمن سالف ، مؤسس على النزاع بين الموت والحياة ، وكان السؤال في النشرة أثناء الحرب هو : هل ألمانيا أو أطفال الحلفاء يجب أن يموتوا من الحاجة والسفينة . ؟ (وبصرف النظر عن الحقود عند كلا الطرفين فلم يكن هناك من الأسباب ما يمنع أن يمشي كلاهما ؟) ومعظم الناس يفتشون في أغوار

(٢) ماروايتان من أشهر ماكتب شالز دكنز مصوراً فيها الطفولة المذبة والحياة القاسية التي يلاها الأطفال

عقيدتي

للـفيلسوف الإنكليزي المعاصر برتراندرسل

للأديب عبد الجليل السيد حسن

الفصل الخامس

العلم والسعادة

غرض الأخلاق أن يصلح سلوك الناس ، وهذا طموح حميد ، لأن سلوكهم إلى حد بعيد يستحق الرثاء ، ولكن لا أستطيع أن أمدح الأخلاق على ما يفسده من إصلاحات خاصة أو على ما يبطئ من طرق بلوغها ، فطريقته الواضحة ، هي التصح الخلق ، ومنهج الحقيق هو نظام الجزاء والعقاب الاقتصادي ، والطريقة الأولى تأثيرها غير دائم أو هام ، فتأثير الإحيائيين منذ سافونا رولا (١) فثالاً كان دائماً وقتياً . والثانية - أي الجزاء والعقاب - لها تأثير قوى ، فقد جعلت الرء مثلاً يفضل طاهرة عارضة على سيدة شبه دأمة ، لأنه من الضروري أن تتبع الطريقة الأسهل تخفياً ، وهم من أجل ذلك يبقون على عدد من المن الخطيرة ليحموا بها انتشار داء الزهرى ، ومع ذلك ، فليست هذه هي الموضوعات التي يندشها الأخلاقي ، ولكنه ليس علمياً حتى يلاحظ أنها هي الموضوعات التي حصل عليها حقيقة

ولتر الآن .. هل هناك من شيء أحسن من هذا يمكن أن يكون عوضاً عن هذا الخلط غير الملمى من الوعظ والرشوة . ؟ أحسب أن هناك شيئاً مثل ذلك

أعمال الناس مضرة سواء عن جهلهم أو عن رغبانهم السيئة ، وحينما نتكلم من وجهة النظر الاجتماعية قد نعرف « الرغبات السيئة » بأنها تلك التي تنجبه إلى اعتراض رغبات الآخرين أو بالأحرى هذه التي تعترض من الرغبات أكثر مما

(١) Saunacola مصلح ديني ليطال كانت نهايه الإعدام وهو من الذين ساهموا في حركة الإحياء الأوروبية (عصر النهضة) ١٤٩٨-١٤٥٢

عقولهم خوفا ملازما من الدمار . وهذا على الأخص صحيح عند ذوى الأبطال . أما الأعداء فيخشون أن يصادر البلاشفة أموالهم . والفقراء كذلك يخشون فقد وظائفهم أو صحتهم ، وكل منهم منهمك في مطاردة « السلام » الجنونية ، ويتخيلون أنهم يلبثون إلى ذلك بإبقاء أعدائهم الأشداء خاضعين ، وفي لحظات الذعر السام تنتشر القسوة على نطاق واسع وجد فظيع ، والرجعيون في كل مكان يلجأون إلى الخوف ، في إنجذرا الخوف من البلشفية ، وفي فرنسا الخوف من ألمانيا ، وفي ألمانيا الخوف من فرنسا . والنتيجة الوحيدة لما يلجأون إليه هو زيادة الخطر ضد ما يرغبون النجاة منه

ومن ثم يجب أن يكون أول ما يهتم الأخلاق ذى النزعة العملية ، أن يقاتل الخوف ، وذلك يكون بطريقتين : زيادة الأمن وبقرس الشجاعة . وأنا أحدث عن الخوف كافتعال غير معقول للمصائب المحتملة الوقوع ، فحينما تشتعل النار في مسرح يدرك الرجل الماقل السكائرة تماما كالرجل الذى معه الذعر ، ولكنه يتخذ طرقا من المحتمل أن تخفف من السكائرة ، بينما الرجل الذى معه الذعر يزيد أوارا . وأوروبا منذ سنة ١٩١٤ كالشاهد الذى معه الذعر في المسرح المشتعل ، وما يحتاج إليه هو الحدوء ، وإرشادات السلطات عن كيفية الحرب دون أن يسحق بعضهم بعضا أثناء هذه العملية . والعصر الفكتورى رغما عن سيئاته كان فترة تقدم سريع ، لأن الناس كان يطلب عليهم الأمل أكثر من الخوف . ولو أردنا التقدم ثانية يجب أن يسودنا الأمل

وكل شئ يزيد في الأمن السام ، من المحتمل أن يقلل من القسوة . وينطبق هذا على منع الحرب سواء عن طريق عصابة الأمم ، أو بمنع القاعة ، والعمل لبلوغ صحة أحسن بالنهوض بالطب والصحة الوقائية . أو بطرق أخرى تخفف من وطأة المخاوف التى تتوارى في أعوا عقول الناس وتلوح كالسكوايس حين ينامون . ولكن لن يتم شئ بمحاولة جعل جزء من الجنس البشرى يسد على حساب جزء آخر . الفرنسيون على حساب الألمان ، والراسماليون على حساب العمال ، والبيض على حساب الصفر . وهكذا دواليك ، فإن مثل هذه الطرق تزيد الرعب بين الجمهور السائد مخافة أن يفقد الاستياء

وقد عمقرت الشجاعة إلى مدى بعيد بالحوادث الراهنة ؛ فإن النسوة المطالبات بحقوق الانتخاب أبدن أن لديهن من الشجاعة ما عند أشجع الرجال ، وهذا البرهان الواضح كان ضروريا لسكرجن حق التصويت . ويحتاج الجندى العادى في الحرب إلى مثل شجاعة السكابين أو الضابط وأكثر من الجنرال . والبلاشفة الذين يدعون أنفسهم أبطال « البروليتاريا » لا تنقصهم الشجاعة مما قيل عنهم ، وقد ثبت هذا باستشهادهم في حقبة ما قبل الثورة ، وفي اليابان حيث كان الـ Samurai سابقا ، محتكرين الأعمال الحربية دعا التجنيد الإجبارى إلى الحاجة إلى الشجاعة بين الذكور من السكان . وهكذا من بين كل « القوى العظمى » قد بذل الكثير في نصف القرن السالف لجعل الشجاعة أقل من ذلك وقفا على الأرستقراطيين : ولو لم تكن هذه الحالة ، فلن الخطر على الديمقراطية أعظم مما هو كائن

(٣) مرط العى* جله ديمقراطيا ، لباسا على هوده أو مره جله يهوديا أو مريا

في أغلب الحالات بإنشاء منشآت اجتماعية أحسن من القاعة ومع ذلك فإن من المحتمل أن يكثر شيء من بقايا الحسد. وبروي لنا التاريخ أمثلة عدة عن قواد كان كل واحد منهم يثار من الآخر ، حتى أنهما كانا يفضلان الهزيمة للأزراء بشهرة الآخر ، وعن سيا-يين من حزب واحد أو فتانين من مدرسة واحدة ، كان يثار أحدهما من الآخر . وفي مثل هذه الحالات يبدو أن ليس هناك من شيء يعمل إلا أن نجمل - على قدر الإمكان - كل منافس غير قادر على ضرر الآخر ، وأن نملأه أنه يستطيع أن يتفهم بكفاءته الفائقة فقط . وغيره الفنان من منافسه قليلة الضرر ، لأن السبيل الوحيد الفعال ، لإرضاء رغبته هو أن يرسم صورا أحسن من صور منافسه ، لأنه ليس من المصريح له أن يحطم صور منافسه . وحيثما يكون الحسد أمرا لا يتفادى ، يجب أن يتخذ كحرض للجهود المرء الخاصة ، لالتعطيل بمجموعات المنافسين

وقد رأيت العلم في سبيل زيادة الضمادة ليست مقصورة على إنقاص هذه الجوانب من الطبيعة البشرية التي تدأب على تحقير الهزيمة المتبادلة ، والتي نسميها لذلك الشر ، ومن المحتمل أن لا يكون هناك حدود لما يستطيع العلم أن يعمل في سبيل زيادة الخير الإيجابي ، فقد تحسنت الصحة كثيرا بالرغم من عويل هؤلاء الذين يقدسون الماضي ، فنحن نعلم أكثر ، ولدينا أمراض أقل من أي طبقة أو أمة في القرن الثامن عشر ، وسنكون قريباً أصبح مما نحن عليه الآن باستخدام المعرفة التي حصلنا عليها ، ومن المحتمل أن تجعل اكتشافات المستقبل هذه العملية على أوسع نطاق

والمعلم الطبيعي أشد الأثر إلى حد بعيد في حياتنا ، ولكن من المحتمل أن يكون في المستقبل للفسيولوجيا وعلم النفس الأثر الأكبر حينما نكشف الغطاء عن كيفية اعتماد الشخصية على الشروط الفسيولوجية ، سنكون قادرين ، إذا شئنا ، على أن ننشج كثير من أعماط الكائنات البشرية التي نستجدها . والدكاء والقدرة الفنية وحب الخير - كل ذلك يزاد بلا شك بالعلم . ونادراً ما يبدو هنا أية حدود لما سوف يأتي به استعمال الناس للعلم بحكمة في سبيل إحداث عالم سعيد . وقد عبرت عن مخاوف في مكان آخر ، من أن الناس قد لا يستعملون القوة التي استخرجوها من العلم استعمالاً

ولكن الشجاعة في الحرب ليست المزرعة الوحيدة ، بل لها ليست أم الصور ، فهناك الشجاعة في مواجهة الفقر ، والشجاعة في مواجهة الاستمراء ، والشجاعة في مواجهة عشيرة المرء له ، وفي كل ذلك غالباً ما يكون أشجع الجنود عاجزاً إلى حد محزن . وهناك فوق كل ذلك شجاعة التفكير بهدوء وعقل في مواجهة الخطر ، وفي كبح جماح نزوات الخوف المنيق والغضب الشديد ، وهذه بالتأ كيد أشياء تساعد التربية على نيلها . وتعلم كل صور الشجاعة يتم بسهولة بالصحة الجيدة والبنية القوية والغذاء الكافي وإخلاء الطريق للدوافع الحيوية الأساسية ، وربما اكتشفت المصادر الفسيولوجية للشجاعة بمقارنة دم قطة بدم أرنب . وليس هناك من حد لما قد يستطيع العلم أن يفعله في زيادة الشجاعة ، فشلا التدريب على الخطر ، والميشة الرياضية ، والطعام للالتام : كل هذه الأشياء يتمتع بها أبناء الطبقة الدنيا عندنا إلى مدى بعيد ، ولكن ما زالت إلى الآن من امتياز الأغنياء . والشجاعة التي تشجع كثيراً بين الطبقات الفقيرة من المجتمع ، هي شجاعة تحت الأوامر ، وليست من النوع الذي يشمل الابتكار والقيادة ، وحينما تصبح الصفات التي تؤهل لقيادة عامة ، فلن يكون هناك قادة ومقودون . وستحقق الديمقراطية أخيراً

ولكن ليس الخوف هو المصدر الوحيد للحقد . فالحسد والياس هما دخل في ذلك ؛ فالأمثال مستفيضة بذكر حسد المرج والحسد كصدر من مصادر العداء ، ولكن عاهات ومصائب أكثر من مصائبها تنتج نتائج مشابهة ، فالرجل أو المرأة الذي همز جنسياً يصلح لأن يفهم بالحسد ، ويظهر هذا عامة في صورة اللعن على من هم أكثر حظاً منها . وأكثر القوى الدافعة إلى الحركات الثورية ترجع إلى حسد الفقراء للأغنياء والفقيرة بالطبع شكل خاص من الحسد ، « حسد الحب » وقالوا ما يحسد الشيوخ الشباب ، وهم حين يفكرون ذلك يميلون إلى معاملتهم بقسوة

وليس هناك من طريق للتعلم على الحسد كما أعلم ، إلا بأن نجعل حياة الحاسدين أسعد وأحفل ، وأن نشجع في الشباب فكرة الشروعات الجماعية أكثر من المنافسة . وأسوأ أشكال الحسد هو ما عند الذين لم تكن حياتهم كاملة في سبيل الزواج أو الأطفال أو العمل . ومثل هذه المصائب يستطاع تفاديها

لا نقال جديد في الطبيعة . ولكن حينما يفهم الضرر فهو يعالج عادة ببعض أشياء صناعية جديدة ، وأنا أحسب فيما يخص بيئتنا الطبيعية ووسائلنا الطبيعية لإرضاء رغباتنا : أن عقيدة الرجوع إلى الطبيعة « نهر أى شئ » بعد اتخاذ الاحتياطات التجريبية ، حين اختيار شئ « ملائم » مثلا : الملابس - على العكس من الطبيعة - تحتاج إلى أن يضاف إليها عمل آخر غير طبيعي ؛ أعنى الفسيل ، وذلك إذا أريد منها ألا تآكل بالمرض ؛ والمعلان مما يعملان الإنسان أصح من الحيوان الذى يجتنبها

وهناك كلام أكثر من ذلك يقال بصدد « الطبيعة » في ناحية الرغبات البشرية ، وأنه لشيء قاس وخطر أن ترغب الرجل أو المرأة أو الطفل على حياة تتناقى مع أقوى دوافعهم ، وبهذا المعنى تمدح الحياة المطابقة لفتضى « الطبيعة » . وليس هناك من شئ صناعى أعظم من إنشاء سكة حديد كهربائية تحت الأرض ، ولكن ، على أن لا يؤخذ أى طفل قسرا ليلافر في إحداها ، وعلى العكس يجد معظم الأطفال في هذا الفعل شيئا من السرور . والأشياء الصناعية وما يمتثلها من الأعمال التى تشبع رغبات السكان البشرى المادى ، تعد خيرا ولكن لا يقال مثل ذلك عن وسائل الحياة الصناعية التى تفرضها السلطة أو الحاجة الاقتصادية ، فتتل وسائل الحياة هذه هى من دون شك ضرورية إلى مدى بعيد في الوقت الحاضر : فالسفر عبر المحيطات يصبح شاقا جدا إذا لم يكن هناك وقادون يتدبرون في السفن البخارية ، ولكن الضرورات من هذا النوع ، هى مما يؤسف له ، وعلينا أن نبحث عن طريق لتجنبها

وفي الحقيقة ليس قدر معين من العمل بالشئ الذى يتألم منه ، ففي تسع حالات من كل عشرة يجعل هذا الإنسان أسعد من الكسل التام ، ولكن مقدار ونوع العمل الذى على معظم الناس أن يملوه في الوقت الحاضر ، هو الشر المستطير ، وخاصة ما أبأس تلك الحياة الطويلة التى تجعل من الإنسان عبدا لنظام مطرد . والحياة لا ينبغي أن تكون بمثل هذا النظام الرتيب ، أو هذه المنهج الدقيق ، بل ينبغي أن نفسح المجال لدوافعنا ، حينما لا تكون هذه الدوافع مهلكة وضارة بالآخرين . ومن الواجب احترام الطبيعة البشرية لأن دوافعنا ورغباتنا هى المجموع الذى

حكيم (٤) وأنا مهم في الحالة الراهنة بالخير الذى يستطيع الناس عمله إذا اختاروا ، وليس بالسؤال : هل سيختارون ما يسى إليهم أكثر مما يفهم ؟

وهناك بعض مواقف بصدد استعمال العلم في الحياة الإنسانية أعطت عليها ، على رغم أنى لاتفق معها في التحليل الأخير . ومن هذا موقف الذين يحشون « ما ليس بطبيعى » ولقد كان الرائد العظيم لوجهة النظر هذه في أوربا هو « روسو » وفي آسيا الحكيم الصينى « لاوتز » (٥) الذى قال بذلك منذ ٢٤٠٠ سنة وكان أشد إقناعا ، وإنى لأحسب أن هناك خلطا بين الحق والباطل في مسألة الإعجاب بالطبيعة الذى هو أمر جوهري في حل الإشكال . ولكي تبدأ في حل هذا الإشكال تتساءل : ما هو الشئ « الطبيعى » ؟ وهو - بدرون لف أو دوران - كل ما كان التكامل متفوداعليه منذ الطفولة ، فلاوتز كان يمارض وجود الطرق والعربات ، والقوارب . ربما لم تكن معروفة في القرية التى نشأ فيها ، ولكن روسو كان معتادا على مثل هذه الأشياء ، فلم ينظر إليها على أنها شئ « ضد الطبيعة » ولكنه كان يرغب ويزيد ضد السكك الحديدية لو أنه عاش حتى يراها ، ونحن نعلم أن الملابس والطبخ موجودان منذ القدم ، بحيث لا نستطيع أن نقول إنهما أبدا إلى الناس عن طريق أنبياء الطبيعة ، ومع ذلك فهم يتعرضون على الطرق الجديدة في كليهما ، وأيضا يظن الذين يسمعون بالمزوبة أن تحديد النسل شر ؛ لأن الأول (تحديد النسل) انتهاك جديد لحرمة الطبيعة ، والثانى (المزوبة) شئ « قديم » . ومن كل ذلك زى أن هؤلاء الذين يحبذون فكرة الرجوع إلى كل ما هو طبيعى متناقضون ، والإنسان مدفوع إلى اعتبارهم محافلين

ومع ذلك فهناك شئ يقال في صالحهم ، مثال ذلك وجود «فيتامينات» التى أحدث اكتشافها انقلابا في خدمة الأطعمة الطبيعية ، ولكن بيدد (ذلك واقع الآن) أنه استطاع استخلاص الفيتامينات من زيت كبد الحوت والأشمة الكهربائية ، ومن المؤكد أن هذين ليسا جزءا من طعام الإنسان الطبيعى . وهذه الحالة تصور ما قد يحدث من ضرر غير متوقع حين فقدان المعرفة

(٤) أنظر « لىكاروس أو مستقبل العلم »

(٥) Tze - ١٤٥

من نوع آخر ، تشبه تلك القسوة التي يشملها العمل في آلة بخارية ، وهذا المثل يبين إلى أي حد كيف أن العمل باليد القاتل : إننا يجب أن تتبع الطبيعة غامض ومهوش

إن العالم الطبيعي ، وحتى الطبيعة البشرية ، سيتوقف أكثر فأكثر ، على كونه حقيقة مطلقة ، وأكثر فأكثر سيصبح على نحو ما تشككه المهارة العلمية . والعلم يستطيع إذا شاء أن يساعد أحمادنا على أن يعيشوا الحياة السعيدة بمنحهم المعرفة وضبط النفس والصفات المؤدية إلى الانسجام أكثر من الشجاعة . أما في الوقت الحاضر ، فهو يعلم أطفالنا قتل بعضهم بعضاً ، لأن كثيراً من رجال العلم يريدون أن يضعوا بمقتبل الجنس البشري من أجل سعادتهم الوقتية ، ولكن هذا الأمر سيزول حينما يحرز الناس على انفعالهم نفس السيطرة التي أحرزوها على قوى العالم الخارجي الطبيعية .. وأخيراً سنكون قد كبنا حربنا

« تم الكتاب » عبد الجليل السبر حـ

تتألف منه سمادتنا ، وليس بشئ ذى بال ، أن نمنح الناس شيئاً مجرداً يدعى « الخير » بل علينا أن نمنحهم شيئاً يرغبون فيه ويحتاجون إليه ، إذا كنا نريد أن نزيد من سعادتهم ، وقد يصل العلم في بعض الأوقات إلى أن يشكل رغباتنا حتى لا تتصارع مع رغبات الآخرين كما تتصارع الآن ، وعندئذ سنكون قادرين على إرضاء قسم أعظم من رغباتنا أكثر مما هو حادث في الوقت الحاضر ، وبذلك المعنى ، وبذلك المعنى فقط ، ستصبح رغباتنا حينئذ « أحسن » . والرغبة وحدها ليست خيراً أو شراً من رغبة أخرى حينما نعتبرها وحدها ، ولكن مجموعة من الرغبات خير من مجموعة أخرى إذا كانت كل المجموعة الأولى يستطيع إشباعها كلها في آن واحد ، بينما المجموعة الثانية ، بعضها يتناقض مع البعض الآخر ، وهذا هو السبب في أن الحب خير من الكراهية إن توفير العالم الطبيعي (٦) ، لا معنى له ، لأنه يجب أن يدرس بقصد جعله خادماً للغايات الإنسانية بقدر المستطاع ، ولكنه يبقى من الوجهة الأخلاقية ، ليس خيراً أو شراً . وحينما يتفاعل العالم الطبيعي والطبيعة البشرية كما في مسألة السكان ، فليس هناك من حاجة لأن نسط أديتنا ساجدين ، ونتقبل الحرب والوباء والمجاعة على أنها الوسائل الممكنة فقط لإنقاص الزيادة المفرطة في السكان ، والإلهيون يقولون : إن من الشر أن نطبق في هذا المجال العلم على الجانب الطبيعي من المشكلة ؛ بل يجب علينا (هكذا يقولون) أن نطبق الأخلاق على الجانب الإنساني ، ونسير بشئ من الزهد . وهم في ذلك يسيرون عن حقيقة أن كل فرد - بما في ذلك الإلهيون أنفسهم - يعلم أن نصابهم لن تتقبل ، فلماذا يكون من الشر أن نحل مشكلة السكان باستخدام الوسائل الطبيعية لمنع الحمل ؟ وليس هناك أية إجابة محتمل ظهورها . ما عدا واحدة مبنية على عقائد عتيقة ، فمن الواضح أن دفاع الإلهيين عن القسوة على الطبيعة ومخالفاتها ، هو على الأقل عظيم مثل الدفاع عن الرأي القائل بتحديد النسل . ويفضل الإلهيون القسوة على الطبيعة البشرية ومخالفاتها ، وهذا الأمر - حينما يأخذ بمجالة من التطبيق - يشمل الشقاء والحمد والميل إلى الاضطهاد ، وغالباً الجنون . أما أنا ، فأفضل « القسوة » على الطبيعة البشرية ، ولكنها قسوة

فلاح الأدب العربي

للاستاذ أحمد حسن الزيات بك

يؤرخ الأدب العربي من عصر الجاهلية إلى هذا العصر ، بأسلوب قوى ، واستيعاب موجز ، وتحليل مفصل ، واختيار موفق ، ومقارنة بين الأدب العربي والآداب الأخرى

طبع اثنى عشرة مرة في ٥٢٥ صفحة
وتمه أريون قرشاً عدا أجرة البريد